



**Конференция участников
Конвенции Организации
Объединенных Наций
против транснациональной
организованной преступности**

Distr.: Limited
11 October 2010
Russian
Original: English

Пятая сессия

Вена, 18-22 октября 2010 года

Пункт 6 предварительной повестки дня*

**Международное сотрудничество с уделением особого
внимания выдаче, взаимной правовой помощи и
международному сотрудничеству в целях конфискации,
а также созданию и укреплению центральных органов**

Бельгия**: проект резолюции

**Осуществление положений о международном сотрудничестве,
содержащихся в Конвенции Организации Объединенных
Наций против транснациональной организованной
преступности**

*Государства – участники Конвенции Организации Объединенных Наций
против транснациональной организованной преступности,*

*подчеркивая особую важность Конвенции Организации Объединенных
Наций против транснациональной организованной преступности¹ в качестве
основы для международного сотрудничества в вопросах выдачи, взаимной
правовой помощи и международного сотрудничества в целях конфискации, а
также учитывая необходимость в разработке инструментария по содействию
международному сотрудничеству и необходимость укрепления центральных
органов,*

*ссылаясь на свое решение 3/2, в котором она постановила, что рабочая
группа открытого состава по вопросам международного сотрудничества будет
постоянным элементом Конференции, и свое решение 4/2, в котором она
отметила углубленное предметное обсуждение, проведенное рабочей группой
на ее совещании, состоявшемся в ходе четвертой сессии Конференции,*

* СТОС/COP/2010/1.

** От имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами
Европейского союза.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.



отмечая с признательностью работу, уже проделанную Секретариатом в ответ на просьбы, содержащиеся в вышеупомянутых решениях,

1. просит Секретариат продолжать и активизировать деятельность, упомянутую в решении 4/2 Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, путем, в частности:

a) распространения и поощрения использования *Руководств для законодательных органов по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней*², подготовленные Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

b) анализа и использования сообщенных государствами-участниками примеров того, как они применяют статьи 12, 13, 16 и 18 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности³, а также каталога дел, связанных с выдачей, взаимной правовой помощью и другими формами международного сотрудничества по правовым вопросам, с тем чтобы представить краткий сборник и другие инструменты оказания технической помощи, обращающих внимание на наилучшие виды практики с целью избежать возможных препятствий полному и успешному осуществлению Конвенции;

c) подготовки, с целью содействия осуществлению Конвенции об организованной преступности, типового закона, дополняющего работу, уже проделанную в отношении протоколов к Конвенции;

d) предоставления, в случае необходимости и по получении соответствующей просьбы, правовой помощи, требующейся для обеспечения эффективности просьб о взаимной правовой помощи на основе Конвенции об организованной преступности и протоколов к ней, в том числе путем содействия сношениям и обмену информацией между заинтересованными государствами-участниками;

e) содействия использованию существующих инструментов взаимной правовой помощи при одновременном учете необходимости их приспособления к конкретным требованиям правовой помощи в деле борьбы с транснациональной организованной преступностью;

2. также просит Секретариат продолжать работу по содействию международному и региональному сотрудничеству согласно решению 4/2 путем, в частности:

a) рассмотрения вопроса о создании в отношениях между государствами-участниками глобальной сети координаторов, обладающих компетенцией в области международной правовой помощи и выдачи, в интересах международного и межрегионального сотрудничества и, в рамках этой сети, содействия обмену информацией между всеми соответствующими

² Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.V.2.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

центральными органами, а также судебными органами и практическими работниками на различных уровнях;

b) подготовки практического руководства для содействия международному и межрегиональному сотрудничеству в целях конфискации;

c) разработки практического руководства для содействия составлению, передаче и исполнению просьб о выдаче согласно статье 16 Конвенции об организованной преступности;

d) разработки, на основе материалов имеющихся дел и опыта, матрицы, содержащей информацию о правовых и практических вопросах, которые могут возникнуть в ходе осуществления статьи 19 Конвенции об организованной преступности и создания совместных следственных органов, а также о возможных решениях этих вопросов, включая подготовку типовых двусторонних договоренностей или соглашений о создании таких органов в отношениях между государствами-участниками;

e) разработки, на основе материалов имеющихся дел и опыта, матрицы, содержащей информацию о правовых и практических вопросах, которые могут возникнуть в ходе осуществления статьи 20 Конвенции об организованной преступности и использования специальных методов расследования, а также о возможных решениях этих вопросов, включая подготовку типовых двусторонних договоренностей или соглашений об использовании таких методов в отношениях между государствами-участниками;

f) подготовки типовых двусторонних или многосторонних соглашений о сотрудничестве правоохранительных и судебных органов в отношениях между государствами-участниками;

3. *призывает* государства-участники продолжать использовать Конвенцию об организованной преступности в качестве правовой основы для международного сотрудничества в вопросах выдачи и взаимной правовой помощи, включая конфискацию, принимая во внимание все возможности для сотрудничества, создаваемые ее положениями, содействовать повышению уровня информированности о Конвенции и способствовать проведению учебных мероприятий для центральных органов, судей, работников прокуратуры, сотрудников правоохранительных органов и сотрудников центральных национальных бюро Международной организации уголовной полиции (Интерпол), участвующих в международном сотрудничестве по правовым вопросам в целях борьбы с транснациональной организованной преступностью на основе осуществления Конвенции и протоколов к ней;

4. *призывает* государства-участники, в частности:

a) предпринимать усилия по ускорению процедур выдачи и упрощению доказательственных требований в связи с этими процедурами применительно к любым преступлениям, к которым применяется статья 16 Конвенции об организованной преступности;

b) стремиться заключать двусторонние и многосторонние соглашения или договоренности для осуществления или повышения эффективности выдачи с учетом положений пункта 3 статьи 16 Конвенции об организованной

преступности, а также для достижения целей положений статьи 18 Конвенции, касающихся взаимной правовой помощи, практического осуществления этих положений или их укрепления;

с) осуществлять в полном объеме все положения Конвенции об организованной преступности, касающиеся международного сотрудничества, с уделением особого внимания необходимости в расширении использования совместных следственных органов (статья 19), специальных методов расследования в контексте сотрудничества на международном уровне (статья 20) и международного сотрудничества в целях конфискации (статья 13);

д) распоряжаться конфискованными доходами от преступлений или имуществом в соответствии с положениями статьи 14 Конвенции об организованной преступности, рассматривая в приоритетном порядке вопрос о возвращении конфискованных доходов от преступлений или имущества запрашивающему государству-участнику, с тем чтобы оно могло предоставить компенсацию потерпевшим от преступления или вернуть такие доходы от преступлений или имущество их законным собственникам, и уделять особое внимание вопросу о заключении соглашений или договоренностей для целей, упомянутых в пункте 3 статьи 14;

5. *просит* Секретариат представить Конференции на ее шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.